



Sursa foto: <http://ec.europa.eu>

## Comunică online părerea ta...

Pe serverul Europa, Comisia Europeană a dezvoltat platforme online pentru discuții despre domeniile cheie ale construcției europene cum sunt schimbările climatice și energia, viitorul Europei și al Uniunii sau consumatori și sănătate, dialogul intercultural, alegerile europene, femeile și politica, criza financiară.

Pentru cei interesați în a-și spune părerea despre moneda euro, alimentele modificate genetic, modelul social European sau strategia europeană pentru creșterea economică și crearea de locuri de muncă, aceștia pot accesa secțiunea Diverse: [http://europa.eu/debateeurope/climate-change/index\\_ro.htm](http://europa.eu/debateeurope/climate-change/index_ro.htm)

## UE în octombrie – final de criză?

Agenda UE în octombrie începe cu reuniuni informale ale miniștrilor de interne (1 octombrie – Haga), ale Ecofin (1 – 2 octombrie – Goteborg) și ale miniștrilor agriculturii (5 octombrie – Bruxelles).

Reuniunea informală Ecofin din Suedia urmărește să deschidă discuții despre "strategii de ieșire" din criză, principii pentru revenirea la finanțe publice echilibrate pe termen lung, stabilitate financiară, finanțarea măsurilor privind schimbările climatice, precum și măsuri pentru reducerea șomajului. Pentru mai multe detalii accesați și: [www.se2009.eu](http://www.se2009.eu)

Pe 2 octombrie, însă, pe lângă concluziile întâlnirilor de la Goteborg, vom afla și rezultatul celui de-al doilea referendum irlandez în privința Tratatului de la Lisabona. Va fi Tigrul Celtic ultima provocare a noului tratat?

**Mădălina Barbu**  
Serviciul Comunicare

## În acest număr:

### Interviu

**LEONARD ORBAN** - Comisar european pentru multilingvism

**La final de mandat, ne puteți împărtăși câteva gânduri din experiența primului comisar european român?**

Către sfârșitul mandatului meu de comisar – primul comisar român din istoria UE – pot să spun că sunt mulțumit de rezultatele obținute în transformarea multilingvismului într-o politică importantă a UE ... [Continuare în pagina 2](#)

### Actualitate

**Curs Uniunea Economică și Monetară**

În perioada **26 - 27 noiembrie IER** va organiza cursul cu tema **Uniunea Economică și Monetară (UEM)** având drept scop asigurarea unei pregătiri la nivel avansat în domeniul politicilor economice ale Uniunii Europene. Cursul se adresează ... [Continuare în pagina 3](#)

### Analiză/Opinie

**Apăsați aici pentru a accesa viitorul**

Dacă citiți aceste rânduri pe ecranul calculatorului dumneavoastră și dispuneți de cel puțin un telefon mobil, un mp3 player, o consolă de jocuri portabilă sau un gadget similar, sunteți un cetățean digital. ... [Continuare în pagina 4](#)

### Eveniment

**Reglementarea privind internetul și rețelele numerice în Uniunea Europeană**

[Pentru a citi articolul accesați pagina 5](#)

**„Action for Europe: Day III - MK @ EU”**

*Macedonian Centre for European Training, Štip, 17 septembrie*

[Pentru a citi articolul accesați pagina 6](#)

**Strategia Lisabona post- 2010: opțiuni și priorități naționale de reformă**

[Pentru a citi articolul accesați pagina 7](#)

## Agenda IER: octombrie – noiembrie 2009

**Conferință IER – DAE** : Strategia Lisabona post-2010: opțiuni și priorități naționale de reformă **29 septembrie**

**Conferință IER**: seria România – Franța: împreună în Europa

**7 octombrie**

[Pentru a consulta întreaga agendă IER accesați aici](#)

LEONARD ORBAN  
Comisar european pentru multilingvism

## Politica de multilingvism se află în slujba cetățenilor europeni

**La final de mandat, ne puteți împărtăși câteva gânduri din experiența primului comisar european român?**

Către sfârșitul mandatului meu de comisar – primul comisar român din istoria UE – pot să spun că sunt mulțumit de rezultatele obținute în transformarea multilingvistului într-o politică importantă a UE.

Începutul nu a fost deloc simplu, trebuie să recunosc. Au existat destule voci care susțineau că multilingvistul nu este un portofoliu important și, în țară, sunt, în continuare, opinii conform cărora, pentru viitoarea Comisie Europeană, trebuie evitată experiența unui portofoliu total neimportant și lipsit de semnificație la nivel european cum ar fi fost cel al multilingvistului.

Eu pot să spun însă foarte clar că multilingvistul a devenit o politică definitorie a Uniunii Europene, o parte a soluțiilor pe care Uniunea le are pentru gestionarea diversității, în special a celei lingvistice și culturale.

Diversitatea nu este doar o bogăție, un atu; uneori, ea poate să ridice probleme importante și să aducă provocări serioase în fața decidenților europeni. De exemplu, integrarea migrantilor, a cetățenilor veniți din afara Uniunii Europene, mai ales din afara Europei, are o importanță componentă lingvistică ce trebuie gestionată inteligent, astfel încât să ducă la o reușită.

Acest portofoliu mi-a oferit posibilitatea de a aduce o importanță valoare suplimentară la nivelul Uniunii Europene în acest sector. Mai precis, am avut posibilitatea să îmbogățesc semnificativ o politică la nivel european. Până acum câțiva ani, multilingvistul avea doar dimensiunea instituțională (traducere, interpretariat și asigurare a publicațiilor oficiale) și dimensiunea educațională (promovarea învățării limbilor străine). În prezent, multilingvistul a căpătat o serie de noi dimensiuni, ca urmare a adoptării, în septembrie 2008, a strategiei „**Multilingvistul: un avantaj pentru Europa și un angajament comun**”. Prin urmare, putem vorbi despre o considerabilă semnificație a multilingvistului pentru dialogul intercultural, competitivitatea companiilor, coeziunea socială, relațiile cu alte state. Lista poate continua cu alte domenii abordate în cadrul strategiei.

În concluzie, privesc cu satisfacție la ceea ce am realizat în calitate de responsabil pentru multilingvism în cadrul Comisiei Europene.

După cum se știe, activitatea de comisar presupune nu numai eforturi legate direct de portofoliul deținut, ci și o implicare intensă în politicile europene, în general, dat fiind că toate deciziile Comisiei Europene se iau de manieră colegială. Posibilitatea de a influența deciziile comunitare poate fi valorificată dacă ai competențele și argumentele necesare.

Din acest punct de vedere, au fost o serie întreagă de cazuri în care am jucat un rol în conturarea unor decizii ale Comisiei Europene. Desigur, nu pot să intru prea mult în detalii. Pot să spun doar că au fost decizii legate direct și indirect de România, precum și decizii de importanță europeană.

**Care sunt implicațiile ratificării Tratatului de la Lisabona, mai ales prin prisma unui membru al Colegiului? Dar neratificarea acestuia?**

Tratatul de la Lisabona, semnat la 13 decembrie 2007, urmărește să asigure funcționarea eficientă a Uniunii Europene extinse în contextul noilor provocări cu care aceasta se confruntă în lumea de astăzi: globalizarea economiei, schimbările climatice, necesitatea asigurării securității energetice, modificările demografice, migrația, criminalitatea transfrontalieră, etc.



Sursa foto: <http://ec.europa.eu>

Elaborat în concordanță cu dorințele cetățenilor europeni, acest document de o importanță majoră va permite adaptarea instituțiilor europene și a metodelor lor de lucru, precum și consolidarea legitimității democratice a Uniunii și a valorilor sale fundamentale. Tratatul de la Lisabona va spori transparența actului decizional și va oferi cetățenilor, Parlamentului European și parlamentelor naționale noi posibilități de a contribui la gestionarea Europei unite.

Argumentele în favoarea tratatului sunt atât de numeroase, încât sunt convins că și țările în care el nu a fost încă ratificat vor finaliza acest proces foarte curând.

Sper că și cetățenii irlandezi, care anterior au respins tratatul, au înțeles beneficiile acestuia. Sunt optimist în legătură cu rezultatul referendumului din Irlanda, de la 2 octombrie. Sper că majoritatea irlandezilor va spune „DA” ratificării Tratatului de la Lisabona și că acesta va intra în vigoare până la începutul anului viitor.

**Recent ați vorbit despre constituirea a două platforme de comunicare care au rolul de spori cooperarea între decidenții din domeniul multilingvistului, societatea civilă și mediul de afaceri. Puteți detalia?**

Comunicarea strategică din septembrie 2008 prevede diferite căi de acțiune prin care Comisia Europeană își va implementa politica sa în domeniul multilingvistului.

Astfel, pornind de la constatarea, atestată inclusiv prin studii științifice, conform căreia competențele lingvistice și interculturale cresc șansele de a obține un loc de muncă mai bun, Comisia Europeană a lansat, la 22 septembrie, o platformă permanentă pentru schimbul celor mai bune practici între companii, reunind informații utile provenite din mediul de afaceri, de la partenerii sociali, organizațiile profesionale, camerele de comerț, organizațiile de promovare a comerțului, de la școli și de la autoritățile din domeniul învățământului.

De asemenea, având în vedere că, la nivelul UE, numeroase părți interesate de la nivel local, regional și național sunt implicate în politica privind multilingvistul, Comisia își va continua dialogul structurat pe mai multe direcții. Una dintre acestea constă în crearea unei platforme cu mass-media, organizațiile culturale și alte entități ale societății civile pentru a discuta și a face schimb de practici în scopul promovării multilingvistului pentru dialogul intercultural. Lansarea acestei platforme va avea loc la 23 octombrie, la Bruxelles.

În plus, îmi face plăcere să menționez că, în luna septembrie, cu prilejul marcării Zilei Europene a Limbilor (26 septembrie), am lansat o campanie de promovare a învățării limbilor străine din primii ani de viață, campanie care vine în continuarea programului european de încurajare a învățării pe tot parcursul vieții.

Sunt numai câteva exemple care ilustrează cu claritate faptul că politica de multilingvism este în plină evoluție și se află permanent în slujba cetățenilor europeni.

Interviu realizat de **Mădălina Barbu**

### Agenda IER: octombrie – noiembrie 2009

<b>Conferință IER – DAE:</b> Strategia Lisabona post-2010: opțiuni și priorități naționale de reformă	<b>29 septembrie</b>
<b>Conferință IER:</b> seria România – Franța: împreună în Europa	<b>7 octombrie</b>
<b>Conferință OEFZ – IFRI – IER:</b> Regiunea Mării Negre: punte între o Europă extinsă și noua sa vecinătate	<b>15 – 16 octombrie</b>
<b>Curs IER:</b> Formare generală în afaceri europene	<b>19 – 22 octombrie</b>
<b>Seminar IER – CEES</b> pentru pregătirea concursurilor de angajare în instituțiile europene	<b>2 – 4 noiembrie</b>
<b>Curs IER:</b> Formare generală în afaceri europene	<b>16 – 19 noiembrie</b>
<b>Curs IER:</b> Uniunea economică și monetară	<b>26 – 27 noiembrie</b>

## Curs Uniunea Economică și Monetară



Sursa foto: <http://ec.europa.eu>

În perioada **26 - 27 noiembrie IER** va organiza cursul cu tema **Uniunea Economică și Monetară (UEM)** având drept scop asigurarea unei pregătiri la nivel avansat în domeniul politicilor economice ale Uniunii Europene. Cursul se adresează funcționarilor publici din ministere și agenții guvernamentale ale căror decizii publice sunt influențate de politica economică și monetară comună. Cursul va prezenta un scurt istoric al înființării UEM, etapele formării UEM, structura instituțională a UEM, politica monetară comună, zona Euro și percepția asupra introducerii monedei Euro.

La finalul cursului, participanții vor avea cunoștințele necesare pentru: înțelegerea rolului economiei monetare în reglarea mecanismului economiei reale, definirea politicii monetare comune, definirea SEBC – Sistemul European al Băncilor Centrale, descrierea atribuțiilor Băncii Centrale Europene, înțelegerea modului de constituire a bugetului UE, definirea „Pactului de creștere și stabilitate”, înțelegerea conexiunilor dintre politica bugetară și politica monetară și costurile / avantajele aderării la zona euro.

Cursul este susținut de dna **Mihaela Mariana Luțaș**, profesor universitar la Universitatea Babeș Bolyai din Cluj-Napoca – Facultatea de Economie și Gestiunea Afacerilor, doctor în economie, precum și formator cu vastă experiență atât în domeniul economiei cât și al afacerilor europene. De asemenea, dna Luțaș este profesor asociat la International University Institute for European Studies (IUIES) din Trieste, Italia, profesor Jean Monnet al Comisiei Europene pe probleme de integrare economică europeană și membru al EUROTEAM, organism al Comisiei Europene pentru implementarea strategiei adoptării monedei Euro în România.

Pentru a răspunde întrebărilor de ordin practic va exista o sesiune susținută de dl **Mihai Copaciu**, economist principal, reprezentant al Băncii Naționale a României.

Cursul este gratuit și înscrierea se face prin completarea formularului de înregistrare accesibil pe pagina [http://www.ier.ro/index.php/site/programe\\_in\\_curs/](http://www.ier.ro/index.php/site/programe_in_curs/). Înregistrările la curs sunt deschise până la completarea grupei de lucru.

#### Repere UE

**Uniunea economică și monetară (UEM)** reprezintă o etapă superioară a integrării multinaționale, care presupune: o politică monetară comună, o strânsă coordonare a politicilor economice ale statelor membre, o monedă unică, liberalizarea fluxurilor de capital, un sistem instituțional care să coordoneze și să administreze politica monetară.

Considerată a fi, dintr-un anumit punct de vedere, cel mai ambițios dar și cel mai riscant proiect al construcției europene, Uniunea economică și monetară este rezultatul unei decizii politice fundamentate pe o puternică componentă economică.

Sistemul monetar European, negociat în 1978 și adoptat în 1979, și-a propus în principal formarea unei zone de stabilitate monetară în cadrul unui spațiu economic ale cărui state membre înregistrau, la acel moment, tendințe de diminuare a diferențelor dintre nivelurile lor de dezvoltare.

Principalele componente ale sistemului au fost: unitatea de cont europeană (ECU) utilizată în decontările financiare, un fond de cooperare monetară (instituit în 1973), mecanismul ratei de schimb și Institutul Monetar European.

Spre deosebire de politica monetară, prin care practic statele membre transferă puterea de decizie de la nivel național la nivel comunitar, acestea își mențin responsabilitatea asupra politicii economice, în condițiile respectării principiilor economiei de piață deschise în cadrul unui mediu concurențial corect.

Alte momente importante ale Uniunii economice și monetare au fost:

- **Tratatul de la Maastricht** (1992) privind constituirea Uniunii Europene care, în plan monetar, a consfințit constituirea unei Bănci Centrale la nivelul Uniunii și a stabilit criteriile pe care statele membre trebuie să le îndeplinească pentru a deveni membru al spațiului monetar european;

- **crearea Sistemului European al Băncilor Centrale**, a cărui funcționare se bazează pe mai multe principii generale printre care independența instituțională și financiară, transparența, subsidiaritatea și responsabilitatea în atingerea obiectivelor propuse prin Tratatul de la Maastricht;

- **introducerea monedei Euro**, începând cu 1 ianuarie 1999 (în formă non-fizică).

Posibilitatea ca România să adopte moneda Euro în 2014 conform previziunilor celor mai optimiste, în cazul în care îndeplinește criteriile de convergență, depinde în mare măsură de evoluția economică a țării precum și de performanțele Băncii Naționale în domeniul politicii monetare direcționate către țintirea inflației.

Criza financiară globală a demonstrat vulnerabilitatea economiei românești la șocurile externe, precum și avantajele zonei Euro, mulți analiști considerând Banca Centrală Europeană drept unul dintre actorii instituționali de importanță strategică ce și-au demonstrat eficacitatea în combaterea efectelor crizei.

Programul oferit de IER va delinea toate aceste aspecte și le va aprofunda pe parcursul celor două zile de formare.

**Serviciul Formare în Afaceri Europene**

### Apăsați **aici** pentru a accesa viitorul

Dacă citiți aceste rânduri pe ecranul calculatorului dumneavoastră și dispuneți de cel puțin un telefon mobil, un mp3 player, o consolă de jocuri portabilă sau un gadget similar, sunteți un cetățean digital. Dacă admiteți că pentru dumneavoastră crearea și folosirea informației este o activitate cu rol economic și cultural deosebit de important, atunci recunoașteți că trăiți într-o societate informațională.

În prezent, din ce în ce mai puțini oameni își pot imagina viața fără tehnologiile informaționale și de comunicații (TIC), datorită modului în care acestea au schimbat felul în care interacționăm. Suntem mai aproape unii de ceilalți ca niciodată (internetul elimină distanțele și ne face agenți ai globalizării), dispar barierele percepute între autoritatea statului și cetățean (putem transmite on-line informații mai degrabă decât funcționarilor de la ghișeu) și devenim actori economici digitali (preferințele consumatorilor sunt formate din ce în ce mai mult pe o piață virtuală). Europa este în plină revoluție TIC.

#### i2010 și mai departe

i2010 reprezintă cadrul european de politică pentru societatea informațională și media. Efectul benefic al TIC asupra economiei, societății precum și asupra calității vieții este susținut prin cele trei dimensiuni ale strategiei i2010: crearea unui spațiu informațional european unic (care promovează o piață internă deschisă și competitivă pentru serviciile media și societatea informațională), sporirea investițiilor și inovării în cadrul cercetării în domeniul TIC și sprijinirea incluziunii și îmbunătățirea serviciilor publice oferite precum și a calității vieții prin utilizarea TIC.<sup>1</sup>

În timp ce momentul 2010 se apropie iar dezbateră privind o nouă strategie pentru societatea informațională europeană, pentru perioada 2010-2015, se află în desfășurare, i2010 și-a atins obiectivul de a genera rezultate concrete<sup>2</sup>: rata de utilizare a internetului în bandă largă în Europa s-a triplat în perioada 2004-2009, rata de utilizare a telefoanelor mobile în UE a crescut cu 35% în timp ce prețurile pentru serviciile de roaming au scăzut cu până la 70%, a fost creat un număr unic de urgență la nivelul UE 27, s-a alocat un buget fără precedent pentru cercetarea în domeniul TIC - € 9 miliarde pentru perioada 2007-2013, a fost creată o piață unică pentru industria de film a Uniunii<sup>3</sup>, o bibliotecă digitală a Europei<sup>4</sup> și a fost lansat un program complex pentru un internet mai sigur.

#### Internet în bandă largă pentru toți

Se estimează că industria TIC realizează 50% din creșterea economică a UE, politicile TIC făcând în mod nemijlocit trimitere la obiective fundamentale ale Strategiei Lisabona prin implicațiile asupra creșterii economice.

Conform Comisiei Europene, potențialul economiei digitale, care are la bază bunuri și servicii electronice produse prin afaceri electronice și

comercializate electronic, reprezintă una dintre soluțiile de redresare sustenabilă în urma crizei economice. Pentru a putea însă valorifica acest potențial, este necesar ca barierele din calea accesului la noile tehnologii să fie înlăturate.



Sursa foto: <http://ec.europa.eu>

La nivelul UE se fac deja eforturi susținute pentru a atinge obiectivul de a avea „internet în bandă largă pentru toți”, premisa promovării unei societăți informaționale incluzive. Pot fi accesate fonduri atât pentru dezvoltarea infrastructurii necesare cât și pentru dezvoltarea aplicațiilor de e-sănătate, e-guvernare, e-incluziune pentru cetățeni, iar prioritățile de politică se concentrează pe identificarea unor modalități prin care beneficiile economice și sociale asociate folosirii internetului în bandă largă să se reflecte atât în zonele urbane cât și în cele rurale.

#### Click pe **actualizare disponibilă**

„Nativii digitali”, generația tânără, cei mai activi utilizatori ai internetului, care se integrează pe zi ce trece pe o piață a muncii europene și sunt sensibili la prefacerile unei economii care își adaptează rapid modelele de afaceri, doresc mai mult de la TIC.

Evoluția internetului către Web 2.0, printre ale cărui aplicații se numără blog-urile și rețelele sociale, va conduce la îmbunătățirea proceselor de afaceri prin dezvoltarea Enterprise 2.0, aplicarea instrumentelor rețelelor sociale în cadrul companiilor. Dezvoltarea Internetului Lucrurilor, care presupune conectarea tuturor obiectelor utilizate, a aparatelor, mașinilor, etc. prin rețele fixe și wireless, va influența sistemele de transport și de logistică. Utilizarea nomadă a TIC, modalitate prin care serviciile de internet pot fi accesate de consumatorii aflați în mișcare prin intermediul diverselor dispozitive portabile precum laptop-urile sau PDA-urile, va produce efecte la nivelul modelelor de organizare a muncii.

Toate aceste dimensiuni de dezvoltare sunt însoțite de provocări semnificative: menținerea caracterului „deschis” al internetului ținând seama de normele în materie de concurență, protecția vieții private și securitatea pe internet, protecția infrastructurilor critice suport etc. Prin urmărirea în mod constant a unor politici sensibile la evoluțiile TIC, Uniunea Europeană se angajează să depășească aceste provocări și să acceseze oportunitățile asociate lumii digitale, aflate la numai un [click](#) distanță.

**Iulia Serafimescu**

Analiză și Studii Europene

<sup>1</sup> Comunicarea Comisiei către Consiliu, Parlamentul European, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor „i2010 – O societate informațională europeană pentru creștere și ocupare”, 2005.

<sup>2</sup> „Creating a Single Competitive, Innovative and Borderless European Telecoms and Media Market for 500 Million Consumers, The achievements of Commission’s Information Society and Media Policies: 2004-2009”, 2009.

<sup>3</sup> Programul MEDIA al UE pentru industria audiovizualului are un efect multiplicator semnificativ, fiecare € 1 de asistență comunitară acordată în cadrul programului generând € 6 de investiții în industrie.

<sup>4</sup> Europeana, <http://www.europeana.eu/portal/index.html>



## Reglementarea privind internetul și rețelele numerice în Uniunea Europeană



În data de 10 septembrie a.c., în Sala de conferințe a Institutului European din România a avut loc o nouă întâlnire în cadrul seriei de conferințe „România-Franța: împreună în Europa”. Conferința **Reglementarea privind Internetul și rețelele numerice în**

**Uniunea Europeană** a fost susținută de domnul **Olivier Japiot**, directorul general al Consiliului Superior al Audiovizualului din Franța și s-a bucurat de prezența Excelenței sale domnul **Henri Paul**, Ambasadorul Republicii Franceze în România. Întâlnirea a fost moderată de doamna **Gabriela Drăgan**, Director general al Institutului European din România.

Excelența sa domnul **Henri Paul** a început prin a aprecia parteneriatul fructuos dintre Ambasada Franței și Institutul European din România. Succesul acestuia se măsoară în opinia sa prin numărul mare de conferințe organizate în comun (conferința de față fiind cea de a șaptesprezecea) și prin calitatea publicului și a întrebărilor adresate. Cu privire la tema prezentei conferințe acesta a remarcat caracterul dificil și politizat al dezbaterii franceze pe tema reglementării Internetului. Un bun exemplu este acela al controversatei [Legi privind favorizarea și protecția creației pe Internet](#) adoptată de Adunarea Națională a Franței în luna mai a.c.

Odată subliniat caracterul profund partizan al unei astfel de dezbateri domnul **Olivier Japiot** și-a început prezentarea prin precizarea chestiunilor comune tuturor țărilor în ceea ce privește la reglementarea Internetului: a) Trebuie să reglementăm Internetul? ; b) Putem să îl reglementăm? și c) Cum să îl reglementăm?

Un prim răspuns la aceste întrebări a fost oferit de Uniunea Europeană care a adoptat în anul Directiva 2000/31/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2000 privind anumite aspecte juridice ale serviciilor societății informaționale, în special ale comerțului electronic, pe piața internă ([Directiva privind comerțul electronic](#)) respectiv Pachetul „Telecom” în anul 2002.

Prezentarea domnului **Japiot** a fost axată în jurul a trei teme majore menite să prezinte istoricul, prezentul și viitorul probabil al reglementării Internetului.

### I. Trecere în revistă istorică: convergența tehnologică și destabilizarea modurilor de reglementare tradiționale

După naționalizarea din anii '40 a întreprinderilor care asigurau servicii de interes general în anii '80 s-a ajuns la concluzia că monopolurile naționale sunt ineficiente, trecându-se treptat la deschidere și coordonare la nivel european precum și la separarea modurilor de pe tipuri de rețele: telecomunicații și audiovizual.

Convergența tehnologică a dus la dificultatea separărilor regimurilor juridice pe baza tipului de rețea utilizat, impunându-se realizarea unei distincții între reglementarea rețelelor (cu caracter

economic) și reglementarea conținutului (protecția consumatorilor, etc.). Mai mult, structura descentralizată a Internetului, gestionată de [ICANN](#) (Internet Corporation for Assigned Names and Numbers), organism privat, aflat sub tutela Departamentului american pentru comerț, responsabil cu gestiunea la nivel mondial a adreselor IP, face dificilă orice încercare de reglementare la nivel european a Internetului.

### II. Un nou cadru juridic: convergența juridică nu impune convergența regulatorilor

Directiva 2000/31/CE stabilește un regim de responsabilitate diferit, în funcție de actori, stabilind trei categorii principale:

- Editor – responsabil pentru conținutul serviciului;
- Transportator – scutirea de responsabilitate a intermediarilor care transportă informații provenite de la terți;
- Găzduitor – responsabilitatea limitată a firmelor/persoanelor care stochează atunci când nu sunt la originea transmisiei conținutului ilicit și când se abțin de la a selecționa destinatarul informațiilor.

Obiectivele Uniunii Europene în procesul de reglementare a Internetului constau în deschiderea către concurență a operatorilor precum și adoptarea principiilor impuse operatorilor de rețele istorice (transparență, acces, interconexiune, tarife, neutralitate).

Ca principiu general se aplică regulile de drept comun existând totuși o serie de cazuri când se aplică reguli specifice cum ar fi protecția consumatorilor, conținuturile ilicite sau protecția datelor personale.

### III. Limitele reglementării actuale: Internetul poate fi reglementat în mod eficient?

Evoluția tehnologică a dus la integrarea verticală a operatorilor rezultând în dificultăți sporite la încadrarea judiciară. Eliminarea frontierelor dintre audiovizual și Internet precum și coexistența unor legislații foarte variate fac dificilă împiedicarea accesului la conținuturi ilicite provenind din alte state.

Apariția Internetului a bulversat modurile tradiționale de reglementare necesitând sporirea cooperării internaționale precum și dezvoltarea tehnologiilor de filtrare a site-urilor străine.

La finalul conferinței domnul Henri Paul a remarcat faptul că un Internet nereglementat reprezintă o arenă care permite atacarea liberă a celorlalți fără teama de sancțiuni, lucru care trebuie să înceteze.

Sinteza detaliată a conferinței este disponibilă la următoarea adresă: [http://www.ier.ro/index.php/site/arhiva\\_evenimente/](http://www.ier.ro/index.php/site/arhiva_evenimente/)

**Mihai Sebe**

Analiză și Studii Europene

### „Action for Europe: Day III - MK @ EU”

*Macedonian Centre for European Training, Štip, 17 septembrie*

În perioada septembrie-octombrie a.c., Macedonian Centre for European Training (MCET) organizează a treia etapă a proiectului „Action for Europe”, proiect ce are drept scop sensibilizarea opiniei publice cu privire la importanța procesului de aderare al Fostei Republici Iugoslave a Macedoniei (FYROM) la Uniunea Europeană.

În cadrul acestei etape a proiectului, dezbaterile pe teme europene organizate în 13 entități administrative din țară și în regiunea Skopje reprezintă una dintre direcțiile cele mai importante de acțiune. Proiectul „Action for Europe” reunește în această etapă, în cadrul dezbaterilor organizate în orașele țintă, ambasadorii în FYROM a 14 state membre UE și reprezentanți ai think-tank-urilor sau institutelor de studii europene sau relații internaționale implicate în realizarea publicației „EU-27 Watch”, printre care și Institutul European din România (IER).

IER a răspuns invitației de a participa la unul dintre evenimentele organizate în acest context, dra. Iulia Serafimescu, coordonator de proiect SASE, luând parte în data de 17 septembrie, în orașul Štip, alături de E.S. dl. Adrian Ștefan Constantinescu, Ambasadorul României în FYROM, la o dezbatere care a vizat prezentarea unor lecții din experiența pre și post-aderare a României la Uniunea Europeană.



Conceptul sesiunii de dezbateri, intitulată „With our friends closer to the EU”, a fost acela de a explica beneficiile și provocările aderării la Uniunea Europeană prin intermediul dialogului și a diverselor experiențe ale statelor membre. Astfel, reprezentantul IER a prezentat elemente legate de drumul parcurs de România până la statutul de stat membru (procesul de integrare în structurile euro-atlantice), dificultățile și provocările întâmpinate în perioada de pre-aderare (diverse capitole de negociere) și aspecte privind procesul de aderare din perspectiva proceselor paralele de tranziție și democratizare. De asemenea, au fost evidențiate elemente

privind reprezentarea la nivel instituțional a României în structurile europene după aderare, împreună cu aspecte privind situația economică și socială din România la doi ani de la momentul aderării. În plus, dincolo de trecerea în revistă a aspectelor tehnice și a provocărilor întâmpinate de România pe drumul către UE, pe baza experienței românești, au fost enumerate trei dimensiuni de parteneriat strategic pe care FYROM ar trebui să le dezvolte (conform E.S. dlui. Constantinescu): parteneriate interne- între forțele politice naționale, parteneriate regionale- cu state candidate din regiune și parteneriate internaționale- identificarea unui potențial sprijin pentru candidatura FYROM din partea unor state membre vechi.



Iulia Serafimescu

În prezent, FYROM este unul dintre cele trei state candidate la aderare. Cu toate că acest statut i-a fost acordat în anul 2005, negocierile în vederea aderării nu au fost încă demarate, fiind înregistrate întâzieri în aplicarea reformelor necesare precum și în ceea ce privește chestiuni conexe procesului de aderare, de exemplu în identificarea unei soluții cu privire la disputa cu Grecia, referitoare la denumirea oficială a statului. Recenta propunere a Comisiei Europene de a liberaliza regimul de vize pentru cetățenii din trei state din Balcanii de Vest, printre care și FYROM, reflectă însă recunoașterea la nivelul UE a evoluțiilor pozitive înregistrate în parcursul european al țării. În acest context, inițiative precum aceea de a prezenta din experiența statelor membre în depășirea provocărilor întâlnite în drumul spre Uniunea Europeană, cu variații, specificități și modalități de rezolvare, nu poate fi decât salutară, având în vedere eforturile susținute depuse în vederea aderării atât în FYROM cât și în restul statelor din Balcanii de Vest.

*MCET este un think-tank macedonean care susține procesul de aderare al FYROM la Uniunea Europeană prin intermediul sesiunilor de formare, consultanță, dezvoltare de politici, advocacy și lobbying în vederea schimbării. Proiectul „Action for Europe” este implementat împreună cu Foundation Open Society Institute Macedonia (FOSIM), Youth Educational Forum (YEF) și alte organizații non-guvernamentale suport din FYROM.*

**Iulia Serafimescu**

Analiză și Studii Europene

## Strategia Lisabona post-2010: opțiuni și priorități naționale de reformă



În data de 29 septembrie 2009, Institutul European din România a organizat, în colaborare cu Departamentul Afacerilor Europene și cu sprijinul Comisiei pentru Afaceri Europene a Parlamentului României, prima conferință din cadrul seriei de evenimente dedicate Strategiei Lisabona post 2010. Manifestarea, intitulată „**Strategia Lisabona post-2010: opțiuni și priorități naționale de reformă**” s-a desfășurat la Palatul Parlamentului, reunind reprezentanți ai autorităților publice centrale și locale, ai corpului diplomatic, mediului academic, precum și ai societății civile. Conferința și-a propus să abordeze stadiul implementării obiectivelor prevăzute în Strategia Lisabona, evidențiind dificultățile întâmpinate până în prezent și domeniile în care România mai are de realizat reforme structurale semnificative.

În deschiderea evenimentului a luat cuvântul domnul **Vasile Pușcaș**, ministru, șeful Departamentului pentru Afaceri Europene, care a subliniat că obiectivul acestei serii de conferințe este de a crea un grup de reflecție, menit să identifice soluții concrete la problemele abordate de strategia Lisabona, în încercarea de a construi o viziune nouă pentru România și pentru Uniunea Europeană în viitorul apropiat. Domnul Pușcaș a atras atenția asupra necesității ca țara noastră să propună un parcurs nou cu privire la evoluțiile în plan european, printr-o abordare integrată a principalelor subiecte aflate pe agenda Lisabona.

Ambasadorul Suediei la București, Excelența Sa domnul **Mats Åberg**, a evidențiat în alocuțiunea sa rolul țării sale în dezbaterile Strategiei Lisabona, prin faptul că Suedia nu are numai șansa de a deține președinția UE într-o perioadă semnificativă pentru evoluția acesteia dar și de a oferi o expertiză valoroasă în ceea ce privește realizarea reformelor necesare. Ambasadorul Regatului Marii Britanii la București, Excelența Sa domnul **Robin Barnett**, a subliniat rolul pozitiv al Strategiei de la Lisabona în stimularea reformelor la nivelul sectorului public, având în vedere faptul că prosperitatea statelor membre depinde de realizarea reformelor economice. Domnul **Niculăe Idu**, Șeful Reprezentanței Comisiei Europene în România, a salutat inițiativa discutării Strategiei Lisabona într-un cadru bazat pe un parteneriat între statele membre și Uniunea Europeană, componenta implicării cetățenilor în procesul decizional fiind o dimensiune relevantă semnificativă a strategiei.

În cadrul panelului următor, „**Strategia Lisabona: realizări și perspective**”, au luat cuvântul reprezentanți ai unor instituții și agenții guvernamentale implicate în fundamentarea politicilor publice relevante pentru agenda strategiei de la Lisabona: **Ion Ghizdeanu**, Președintele Comisiei Naționale de Prognoză, **Lucian Șova**, secretar de stat, Ministerul Economiei, **Valentin Mocanu**, secretar de stat în Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale, **Valentin Lazea**, în calitate de membru al Centrului Român pentru Politici Economice, **Mihnea Costoiu**, Secretar de stat, Ministrul Educației Cercetării și Inovării, **Corneliu Rotaru**, Director în Agenția Română pentru Conservarea Energiei, și **Tudor Șerban**, Secretar de stat, Ministerul Economiei.

Temele abordate de aceștia s-au referit la criza economică și financiară și efectele acesteia asupra statelor membre, cu exemplificări în cazul României, necesitatea sprijinirii sectorului cercetare-inovare drept componentă fundamentală în creșterea productivității economice, politicile de ocupare a muncii și dimensiunea formării profesionale, implicațiile modificării sistemului de învățământ, pentru a putea face față exigențelor actuale ale pieței muncii, competitivitatea economică și protecția mediului. Sesiunea de prezentări, moderată de doamna **Gabriela Drăgan**, Director general al Institutului European din România, și-a propus să aducă în discuție principalele elemente și dificultăți pe care le întâmpină partenerii guvernamentali dar și societatea civilă din statele membre ale Uniunii Europene în încercarea de a realiza în condițiile actuale crize financiare obiectivele prioritare ale Strategiei Lisabona, respectiv acelea de a transforma Uniunea Europeană într-un actor economic de primă talie, caracterizat printr-o competitivitate economică bazată pe cunoaștere.

Panelul final de dezbateri, intitulat „**Căi de identificare a priorităților naționale**” a beneficiat de intervențiile domnului **Aurelian Dochia**, de la Centrul Român de Politici Economice, a doamnei **Vasilica Ciucă**, Director general, Institutul Național de Cercetare Științifică în Domeniul Muncii și Protecției Sociale și a domnului **Liviu Voinea**, Director executiv, Grupul de Economie Aplicată. Această sesiune a fost moderată de domnul **Florin Pogonaru**, Președintele Asociației Oamenilor de Afaceri din România, care a adus în discuție principalele dificultăți cu care se confruntă mediul de afaceri din țara noastră. Vorbitorii au abordat aspecte privind coeziunea socială, politica de flexisecuritate, dar și disfuncționalitățile principale care caracterizează economia autohtonă, pe de o parte, și, pe de altă parte avantajele și atuurile pe care România trebuie să le dezvolte în contextul actual de criză, pentru a putea recupera decalajele existente în raport cu celelalte state membre și pentru a-și aduce contribuția la realizarea obiectivelor generale ale Strategiei Lisabona.

Evenimentul s-a încheiat cu o sesiune de întrebări și răspunsuri, în cadrul căreia participanții au formulat întrebări și comentarii cu privire la domeniile aflate pe agenda conferinței

**Agnes Nicolescu**

Analiză și Studii Europene





**Redactor - șef:** Mădălina Paula Barbu  
**Redactori:** Alina Arhire, Mariana Bara, Iulia Serafimescu  
**Grafica:** Monica Dumitrescu  
**Versiunea în limba engleză:** Loredana Licuța, Mihaela Papa, Diana Popa, Alexandra Ana, Valentina Roman, Sabina Tureac

\* Textele publicate în acest Newsletter exprimă opinia autorilor și nu reprezintă poziția oficială a Institutului European din România.

ISSN 2065 - 457X

Pentru a primi viitoarele numere ale Newsletter-ului IER, vă puteți abona accesând următorul link: [www.ier.ro](http://www.ier.ro).

**Institutul European din România**

Bld. Regina Elisabeta nr. 7-9, RO – 030016, București, România

Tel: (+4021) 314 26 96/ 133 / Fax: (+4021) 314 26 66

Contact: [newsletter@ier.ro](mailto:newsletter@ier.ro)

Web: [www.ier.ro](http://www.ier.ro)